

Dolní
PodlužíJiřetín
pod JedlovouHorní
Podluží

PERMONÍK

Založen 1993

NOVINY PRO OBČANY A CHALUPÁŘE DOLNÍHO PODLUŽÍ, JIŘETÍNA POD JEDLOVOU A HORNÍHO PODLUŽÍ

Číslo 288 • ročník XXV

BŘEZEN 2017

Cena dotovaná 4 Kč

OÚ DOLNÍ PODLUŽÍ

■ UPOZORNĚNÍ

Obecní úřad Dolní Podluží upozorňuje, že poplatek za svoz a odstraňování komunálního odpadu za 1. pololetí roku 2017 je splatný **do 31. 3. 2017**.

OÚ JIŘETÍN p/J

■ UPOZORNĚNÍ

Upozorňujeme občany na drobné úpravy jízdních řádů linek 402 a 403. Čtete prosím pečlivě nové jízdní řády. Ke změně dojde od 5. 3. 2017.

Třetí zastavení našeho průvodu bylo před místní firmou SAMAT (spolumajitel firmy L. Dvořák nabízí občerstvení). Poděkování patří jak jemu, tak i vedení firem Eurogreen ČR a Haas + Sohn Rukov, kteří též připravili pohostění pro jiřetínskou větev našeho masopustního společného setkání.

Foto Josef Zoser ►



Velké plány malé obce aneb co se chystá v Dolním Podluží

Vážení občané,

ráda bych Vás informovala o plánovaných investičních akcích v naší obci. Zastupitelstvo obce se rozhodlo, že se pokusí uskutečnit následující investiční akce. Píšu „pokusí“, protože to nejdůležitější, co potřebujeme, je získat pro tyto akce finanční podporu z dotačních peněz a o tom, jestli dotaci získáme či ne, rozhoduje někdo jiný, ne my. Tak držte palce, ať se naše obec může rozvíjet a stane se ještě lepším místem pro život nás všech.

- 1/ Odkanalizování obce Dolní Podluží – pracuje se na projektové dokumentaci, žádost o dotaci bude podána v roce 2018.
- 2/ Rekonstrukce prvního i druhého stupně ZŠ – žádost o dotaci již podána, rozhodnutí obdržíme v letních měsících 2017.
- 3/ Vybudování chodníku od hranice Horního Podluží až na křižovatku silnice I/9 směr Studánka

- pracuje se na projektové dokumentaci, žádost o dotaci bude podána koncem letošního roku.
- 4/ Kino BIO Luž – rekonstrukce sociálního zázemí v celém objektu, rozvody kanalizace a vody. Žádost o dotaci podána v únoru 2017.
- 5/ Rozšíření kapacity MŠ – pracuje se na projektové dokumentaci. Podání žádosti o dotaci v roce 2018.
- 6/ Nová okna a dveře č.p. 371 – tato akce proběhne bez dotace, a to v letošním roce
- 7/ Demolice objektu č.p. 142 – žádost o dotaci podána v letošním roce, čekáme na rozhodnutí.
- 8/ Centrum obce – budeme pokračovat ve zkrášlování centra naší obce, ať už s dotací, či bez ní, a těšíme se, že nám opět pomůžete.
- 9/ Hřiště „U Barešů“ – žádost o dotaci podána na konci roku 2016. Nyní čekáme na rozhodnutí.

- 10/ SDH Dolní Podluží – nákup nového dopravního automobilu s kabinou osádky a místy pro 8 a více osob. Žádost o dotaci podána na konci roku 2016, v nejbližších dnech čekáme rozhodnutí.
- 11/ Místní komunikace, mosty a lávky – v tomto roce nás čeká další etapa oprav, bohužel bez dotací.

Jak sami vidíte, není toho, co nás čeká v následujících letech, vůbec málo. Každá z těchto akcí, ať už její příprava či samotná realizace, vyžaduje jak od zaměstnanců obce, tak od jejího vedení obrovský kus práce, úsilí a zodpovědnosti a k tomu je potřeba postarat se ještě o běžný chod naší obce a další důležité záležitosti v obci. To vše děláme pro nás všechny, občany Dolního Podluží i jeho návštěvníky a pevně věřím, že to víte a těšíte se na každé vylepšení života v naší obci stejně jako my.

Za vedení obce a její zaměstnance
Iva Minářová, starostka obce

ZÁKLADNÍ ŠKOLA DOLNÍ PODLUŽÍ

srdečně zve všechny zájemce
ve středu 15. března 2017
na

DEN OTEVŘENÝCH DVEŘÍ

Co vás čeká?

- výuka „v přímém přenosu“
- prohlídka tříd, školní družiny, odborných učeben a dalších prostor školy
- v odpoledních hodinách: činnost ŠD, kytarový kroužek, miniházená – souboj žáků a rodičů
- pro zájemce ochutnávka oběda ve školní jídelně

Těšíme se na vás od 8 do 16 hodin.



Dolní Podluží má nové posily

Naši milí spoluobčané, rádi bychom Vám představili nové posily našeho pracovního týmu. Jmenují se Albína a Hynek.

Albína je malotraktor ISEKI od firmy Eurogreen s vyhřívanou kabinou pro celoroční provoz. Přijela k nám 16. 12. 2016 a nahradila tak staříčkou kolegyni, která už je po le-

tech služby pro naši obec jen málo použitelná. Albína v sedle s panem Honzou Rozsypalem pro nás v letošní zimní sezóně odklízela snih z chodníků, parkovišť a dalších ploch v naší obci, a že toho bílého nadělení nebylo zrovna málo. Albína ovšem svojí zatěžkávací zkoušku zvládla na jedničku a my všichni si

přejeme, aby ve zdraví najela ještě spoustu kilometrů, odklídila spoustu sněhu a v letní sezóně posekala spoustu trávy v naší obci.

Hynek je univerzální pracovní stroj Bonetti od firmy I-TEC Czech který k nám přijel až z daleké Ostravy 1. 2. 2017 a okamžitě se stal důležitým a hodně platným členem naše-

ho týmu. Hynek je fešák, který pod vedením pana Mirka Krupky umí odklidit snih z našich komunikací, umí je i posypat, díky svým dvěma kontejnerům dokáže odvézt a přivést téměř cokoli (snih, trávu, štěpku, listí, stavební materiál, dřevo.....atd). Věříme, že bude v naší obci sloužit bez nehod a v plné síle ještě spoustu let a že bude pomocníkem nejen pro obec, ale i pro Vás občany. Chystáme se v nejbližší době vymyslet systém

a způsob jakým by Hynek mohl pomáhat i Vám jednotlivým občanům naší obce, když budete potřebovat cokoli přivést, odvézt a tak podobně.

Jsem velice vděčná za to, že máme v naší obci konečně po letech tak skvělou techniku a věřím, že to nejen ulehčí práci při zvelebování naší obce, ale že služby naší techniky pomohou i Vám, našim občanům.

Iva Minářová,
starostka obce



Rozsvítí se nám na lepší časy?

DOLNÍ PODLUŽÍ – Že v naší obci již dlouhou řadu let řešíme časté výpadky veřejného osvětlení a že se celá situace rok od roku zhoršuje, to je asi známá věc. Jako starostka obce tento problém vnímám o to intenzivněji, že jsem první rok mé činnosti „nahazovala“ veřejné osvětlení sama osobně, protože tou dobou byl technik obce v dlouhodobé pracovní neschopnosti. A nejen to. Za dobu mého působení v obci jsem měla ne-

spočet různých jednání s firmami, které nabízely různou formu spolupráce na zlepšení situace s naším veřejným osvětlením. Bohužel se nakonec vždy ukázalo, že jde těmto firmám především o výměnu svítidel za ledková a to je vše. Jak je na tom technický stav rozvaděčů, kabelů a sloupů je vůbec nezajímalo. Snažili jsme se s naším projektovým manažerem panem Milanem Dudkou sehnat dotaci na veřejné osvětlení, ale

bohužel také marně. Když už byla dotace vypsána, jednalo se výhradně o dotaci na ledková svítidla, ne na rekonstrukci jako takovou, a to v naší situaci rozhodně není prioritou. No a pak při instalaci našeho krásného vánočního osvětlení jsme se seznámili s firmou Lužické komunální služby, s.r.o., která se mimo jiné zabývá údržbou a rekonstrukcí veřejného osvětlení. Byla to první firma, která se zajímala nejdříve

o to, v jakém stavu jsou rozvaděče, kabely a sloupky veřejného osvětlení, a samotná svítidla neřešila. V jejich nabídce nechyběla ani pohotovostní služba a okamžitě po prvním seznámení se se situací v naší obci odhalila několik dost závažných problémů s veřejným osvětlením a také je okamžitě odstranila. Věřím, že s touto firmou má naše obec šanci na změnu k lepšímu.

Iva Minářová, starostka obce

Bilancování dolnopolužských hasičů

DOLNÍ PODLUŽÍ – Tradiční valná hromada, na které jsme zrekapitulovali dění v předchozím roce, se uskutečnila 18. února. V roce 2016 jsme vyjžděli celkem ke 13 zásahům (9x požár, 2x dopravní nehoda, 2x únik nebezpečných látek). Na pomyslné dno svých sil si někteří hasiči sáhli zejména v srpnu, kdy jsme vyjžděli k pěti velmi náročným zásahům. Účastnili jsme se kulturních a společenských akcí v obci jako jsou např. dětský den, neckiáda a mnoho dalších. Zúčastnili jsme se po několikaleté odmlce hasičské soutěže v Horním Podluží (obsadili jsme 6.místo). Pro děti jsme udělali stezku odvahy, které se s nadšením zúčastnili i dospělí. Přijali jsme také pozvání od našich německých kamarádů z Waltersdorfu na oslavy 140 let založení jejich sboru. V rámci sbírky našeho

sboru jsme nechali zhotovit sochu sv. Floriána, kterou máme na naší hasičské zbrojnici. Naši kamarádi měli neskutečnou radost a nás těší, že jsme tímto darem mohli stvrdit naše dlouholeté přátelství. Také se nám ve spolupráci s obecním úřadem podařilo získat dvě dotace (od Ústeckého kraje a od Ministerstva vnitra) na rekonstrukci naší zbrojnice. Byla instalována nová vrata, opravena se zbylá část podlahy, proběhla výměna elektroinstalace a byla osazena nová svítidla do garáže. V současné době malujeme a dokončujeme drobné úpravy v garáži. Pro letošní rok se nám podařilo získat dotaci na nový dopravní automobil, který jak věříme, bude ku prospěchu celé obci a tímto bych chtěla velice poděkovat paní starostce Ivě Minářové a celému zastupitelstvu, kteří za námi sto-

jí a podporují nás jak finančně, tak i dobrým slovem. Velkou pochvalu si hlavně zaslouží ti „moji“ hasiči, kteří obětují svůj volný čas a věnují jej našemu sboru. Mimořádně jen v loňském roce jsme odpracovali přes 1000 hodin mimo výjezdy. A právě tito lidé nejen že chodí do práce, nebo

do školy, ale jsou ochotni jet v noci k požáru, o víkendu jít soutěžit nebo se v týdnu podílet na zvelebování zbrojnice. Jsem velice ráda, že jsme tak dobrá parta a doufám, že nám toto zapálení vydrží ještě dlouhá léta.

Text a foto **Pavlaína Kocůrková**
Starostka SDH Dolní Podluží



ZÁKLADNÍ ŠKOLA DOLNÍ PODLUŽÍ



Karneval

Ve čtvrtek jsme se samou netrpělivostí nemohli dočkat odpoledne. Proč? Byl karneval!!! A přišli snad úplně všichni: bludičky, víly i princezny, upír a zombíe, rytíři, piráti i loupežníci. Navštívila nás také Karkulka s Bílou paní, vodník, anděl i šášula, přiletěly černé labutě, přihopsal pejsek se zebrou a nakonec přilezl i pavouk.

Celé odpoledne jsme tančili, skotčili, zpívali a soutěžili. A nikdo nepřišel zkrátka. Dvanáct masek získalo ocenění v podobě diplomu a sladké

medaile. Na všechny čekalo občerstvení a malá odměna. Kdo měl zájem, nechal se v masce vyfotografovat a bude mít milou vzpomínku.

Jen škoda, že to tak rychle uteklo. Tak snad zase za rok.

Moje poděkování patří všem milým kolegyním za vstřícnou pomoc, kuchařkám, že jsme nepadli hladem, a všem maskám, že přišly s dobrou náladou.

Díky !!!

M. Čapková,

foto Mgr. M. Šmidílková



Návštěva divadelního představení

Dne 15. 2. 2017 jsme jeli do Divadla ABC v Praze na divadelní představení Lakomá Barka od Jana Wericha. Někteří z nás poznali herce, kteří ve hře vystupovali. Ačkoliv byli v hledišti i malí diváci, představení se nám líbilo, protože bylo vtipné a zároveň poučné.

Náš výlet se neskládal pouze z návštěvy divadla, ale i z návštěvy u McDonalda a orientace v metru. Při zpáteční cestě jsme procházeli Václavským náměstím, kde jsme se zastavili u pomníčku Jana Palacha

a Jana Zajíce a udělali jsme si třídní fotografii u sochy svatého Václava.

Výlet se nám líbil a děkujeme paní učitelce Havlíčkové a naší hospodářce paní Píchové Němcové, že s námi měly v Praze trpělivost.

Žákyně 9. třídy **Marcela Hamplová**
a **Simona Pejznochová**,
foto **D. Píchová Němcová**

Zápis do 1. třídy pro školní rok 2017/2018 se koná v úterý 4. 4. 2017 od 14 do 17 hodin na 1. stupni ZŠ

Zápis je pro děti narozené v období od 1. 9. 2010 do 31. 8. 2011 a pro děti s odkladem povinné školní docházky z loňského roku.

K zápisu přineste **rodný list dítěte, svůj OP**, rodiče-cizinci pas a doklad o pobytu v ČR.

• Žádost o přijetí dítěte do ZŠ a další formuláře obdržíte před zápisem v MŠ nebo je vyplníte na místě. Formuláře najdete také na www.zsdp.cz v záložce Aktuality.

• Rodič, který bude žádat o odklad povinné školní docházky, se musí dostavit s dítětem k zápisu v řádném termínu.

• V případě, že odklad zvažujete, žádejte o vyšetření v PPP už před samotným zápisem.

Doporučené časové rozvržení: děti z MŠ Jiřetín p. J. od 14.00 hod. • děti z MŠ Horní Podluží od 14.45 hod. • děti z MŠ Dolní Podluží od 15.30 hod. • rodiče dětí, které nenavštěvují tyto MŠ, se dostaví kdykoli od 14 do 17 hod.

Náhradní termín zápisu – čtvrtek 20. 4. 2017 (po telefonické domluvě – 412 379 163).

Házenkáři stále v akci

Po absolvování lednové kondiční přípravy se házenkáři zaměřili na herní prvky v obraně a útoku. Své házenkářské dovednosti si ověřili 15. 2. 2017 ve třetím přeboru varnsdorfských škol. Na tomto turnaji sehráli osm utkání. Hrál se podle nových pravidel pro radost ze hry. Čtvrté kolo tohoto turnaje se uskutečnilo v červnu 2017, ale to již půjde o umístění a o medaile.

Dne 22. února se uskutečnilo setkání rodičů a dětí s vedením házené. Předseda oddílu házené pan Jiří Žďárský a trenér Oldřich Rybář nastílnili plány činnosti házené na rok

2017, a to jak předpokládanou činnost školního kroužku házené, tak i činnost registrovaných hráčů pod TJ Slovan Varnsdorf. Školní kroužek zastupoval trenér Josef Hozman, schůzky se zúčastnila i ředitelka školy Markéta Hobzová. Přítomna byla též starostka obce paní Iva Minářová, která poděkovala rodičům a dětem za zájem, účast a dobrou spolupráci s TJ Slovan Varnsdorf.

V sobotu 4. 3. se házenkáři zúčastní turnaje v Kolíně.

Na fotografii můžete vidět partu spokojených házenkářů na turnaji ve Varnsdorfu.

Text a foto **J. Hozman**





JIRĚTÍN p/J – Do posledního místa zaplněná klubová místnost jirětínského Spolkového domu prokázala zájem místních i přespolních o komorní pohodová setkání. Poslední únorový pátek zde patřil komentovanému promítání fotografií Jiřího Stejskala. Jeho doprovodné vyprávění a dokumentární i krajinné fotografie přenesly přítomné do úžasných scénérií Islandu. Na své si přišli příznivci dalekých cest i přátelé fotografie. **-kaM-** foto **Josef Zoser**



SPOLEK PRO OCHRANU DĚTÍ, MLÁDEŽE A SENIORŮ

DOLNÍ PODLUŽÍ – Děkuji Jitce Ptáčkové, která o jarních prázdninách jela s dětmi ze Základní školy v Dolním Podluží na karneval do Porajowa. Děti zde čekala zábava plná zážitků, her a tance. Jistě se těší na další setkání s německými a polskými dětmi. **Miloslava Böhmová, foto Jitka Ptáčková**



PRVNÍ KURZ PRO SENIORY MĚL ÚSPĚCH

DOLNÍ PODLUŽÍ – Dne 22. 2. 2017 proběhl v naší knihovně první kurz „Učíme se na počítači“ pro seniory. Náš školitel pojal vše s humorem, a tak učení naše seniory bavilo o to více. Na posilněnou se podávala káva a zákusek a vše probíhalo v dobré náladě. Těšíme se na pokračování a věříme, že si opět odnesete spoustu nových a zajímavých informací, tipů a triků jak být s moderní technikou kamarádi. Brzy na viděnou!

Michaela Šerá, knihovnice, kulturní a sportovní referentka obce

MATEŘSKÁ ŠKOLA PODLUŽÁNEK DOLNÍ PODLUŽÍ



Europäische Union. Europäischer Fonds für regionale Entwicklung. Evropská unie. Evropský fond pro regionální rozvoj.



Díky projektu „Společně si hrát a navzájem se učit/ Gemeinsam spielen, voneinander lernen“ jsme v měsíci únoru mohli uskutečnit dvě akce s naší partnerskou školou v Neugersdorfu. Z projektu byla hrazena doprava, občerstvení, oběd a vstup do sklárny.

Naše první letošní setkání s partnerskou školou v Neugersdorfu připadlo na začátek února. Vypravili jsme se s dětmi do Německa na „Ptáčí slavnosti“. Je to tradiční slavnost, kdy ptáčci děkují dětem za to, že se o ně v zimě staraly. Naši kamarádi nám zahráli představení se zpěvem a tancem „Ptáčí svatba“, poté jsme se společně vydali do zahrady nakrmit a pozorovat ptáčky. Jako poděkování dostaly všechny děti ptačí hnízdo

s čokoládovými vajíčky.

V půlce února nás v rámci projektu čekal krásný výlet s kamarády z Německa. Společně jsme se autobusem vypravili do historické sklárny v Lindavě. V ukázkové peci si děti pod odborným dohledem sklářů vyfoukly každý svou vázu. Každé dítě si navléklo podle své fantazie nhrdelník ze skleněných korálků s přívěskem anděla. Počasí nám přálo, a tak si děti mohly pohrát v zahradě areálu sklárny, obdivovaly jezírko s vodotrysky a výzdobu ze skleněných ozdob. Mohly také pozorovat volně chované nutrie a kachny. Společně jsme poobědvali a po dobrém obědě následovala prohlídka sklářské dílny a brusírny. Z výletu jsme si odvezli plno krásných zážitků a také vlastní výrobky.



Do naší školky přijelo divadlo. Děti zhlédly hudební představení „Karneval zvířátek“, při kterém si zopakovaly známé písničky, počítání, učily se různými způsoby vyjádřit rytmus, poslouchaly vážnou hudbu, zacvičily si a také zatančily.

Čas masopustních radovánek jsme v naší mateřské škole zahájili kouzelnickým vystoupením „Waldini“, děti se vystřídaly v roli asistentů kouzelníka a pomáhaly vytvářet kouzla. Na závěr vystoupení každé

dítě dostalo zvířátko z nafukovacího balónku.

Samozřejmě nechyběl ani masopustní karneval. V celé školce se to hemžilo dětmi v maskách, nechyběly ani konfety a balóny. Dětem jsme uspořádali diskotéku, společně jsme pekli preclíky, nechyběly ani soutěže a rej masek. Po celý den tu vládla veselá nálada.

Masopust jsme ukončili slavnostním průvodem obcí. Navštívili jsme obecní úřad, základní školu, kuchyň



ZŠ a několik domácností v okolí školky. Těm, které jsme navštívili, jsme poděkovali za jejich přízeň, děti předaly vlastnoručně zdobené masopustní koláče, zazpívaly a náš medvěd si zatančil s každou hospodyní.

Všem děkujeme za dobroty pro děti a finanční příspěvek do kasičky.

Kolektiv MŠ

Tydli fidli bumtarata aneb dolnopodlužský masopust

DOLNÍ PODLUŽÍ – Jako dítě jsem nikdy nechápala, proč se vepřové hody pozdní zimy a s nimi spojené obžerství nazývá masopust, když k půstu a odříkání to má na míle daleko. Patrně je to spíš otázka pro znalce vzniku a tvorby slov a nám nezbyde, nežli přijmout určité status quo termínu „masopust“. Pokud jde o oslavy jako takové, zřejmě s tím vším začali již staří Římané, kteří pořádali takzvané Saturnálie. Jednak k oslavě zimního slunovratu a dále k přivolávání jara. Naši slovanští předkové, byvše již ovlivnění křesťanstvím, zkombinovali pohanský návrat jara s čekáním na křesťanské svátky a tak nějak asi vznikla masopustní tradice – za pomoci masek vyhnat zlé duchy zimy a začít se připravovat na Velikonoce. Masopust v Dolním Podluží měl ale trochu jiný úmysl, a tím bylo svolat nebo obejít sousedy, přátele, zkrátka Podlužáky, pobavit se s nimi, zatancovat a tak nějak nás všechny probudit ze zimní letargie. Poslední únorová neděle k tomu byla jako stvořená. Kolem jedenácté ranní jsme se začali houfovat v dolním konci obce před firmou Ru-

bex a když harmonikář s houslovým doprovodem zahráli do kroku, průvod se dal poslušně do pohybu. První zastávka byla v obchůdku paní Dzurenkové, následovali Kindiukovi proti bývalé drubežárně, pan Černý kousek za nimi, paní Dlasková u školky, Lelkovna, hasičárna, dům pro seniory, Michalovi pod kinem a poslední zastávka proběhla u Sv. Vincenta, v azylovém domě pro handicapované rodiče s dětmi. U každého domu jsme způsobně zakoleďovali, pozdravili hospodáře a hospodyně a odměna nás ani v jednom případě neminula. Bylo vše, čeho si masopust žádá – sladká i slaná verze pohoštění, alko, nealko, nápoje studené i teplé, no radost ochutnat. Když jsme kolem druhé hodiny přicházeli ke kostelu sv. Kateřiny, průvod už nečítal počátečních zhruba třicet účastníků, ale byl skoro dvojnásobný. A všechny tři trakaře, které jsme vezli s sebou, se prohýbaly pod nákladem vykoledovaných dobrot. U kostela se spojily tři průvody všech tří podtolštejských obcí a veselili jsme se vespolek až do pozdního odpoledne. Nevím jak vy, ale já myslím, že jsme byli svěd-



ky vzniku něčeho úžasného, svědky vzniku staronové tradice, která jen tak neskončí... Nakonec chci moc a moc poděkovat všem, kteří pomáhali s organizací průvodu i veselice u kostela. Nebylo vás málo a já si toho moc vážím. Děkuji mým přátelům Janě, Jitce, Gábině, Jardovi, Zbyňkovi a Davidovi, hasičům za velkou pomoc a podporu, manželům Rydvalovým, Kindiukovým, Dlaskovým, Lochmanovým, Rozsypalovým a Michalovým za bezva nadílku, paní

Macháčkové, Dzurenkové, Filipové, Trefášové, Foučkové, Venturové, Tillnerové a pánům Koděrovi a Černému za dobroty a pomoc, paní Běhmové a Hobzové za zapůjčení masek a nástrojů, Haničce Samkové za líčení, panu Bezchlebovi a Hortíkovi za zpřístupnění kostela, panu Paříkovi za opravu vozíků a v neposlední řadě naší rychtářce Ivě a zaměstnancům obecního úřadu za nedělní šichtu. Masopust skončil, ať žije masopust!

Petra Frančová, foto Vojta Ptáček

Masopustní veselí v „Hornáku“

HORNÍ PODLUŽÍ – V neděli 19. února se v naší místní tělocvičně sešli malí i velcí, aby si společně užili karnevalové radovánky. **Karnevalová zábava** se rozjela brzy za zvuku známých hitů a moderátor pan Kaňka nenechal po celou dobu karnevalu nikoho zahálet ani chvíli. Do her, soutěží a tance zapojil i přítomné dospěláky. Všem soutěžícím přišla vhod znalost dětských hitů a pohádek, šikovnost při chytání míčků do koše a také to správné vlnění boků. Odměny za krásné masky si odnesla beruška, Elza s Annou, kočička, žirafák, upír, pirátka s Avatarkou, malý kostlivček, mořská víla, princezna, drak, krokodýlek, Spidermann, klaun, motýl a sám ďábel. Pochvalu si vysloužili i tvůrci masek. Občerstvení

se podávalo v baru. Odpoledne uteklo tak rychle, že se některým nechtělo skončit. Snad si naše karnevalové bytosti užijí zábavy dosytnosti a my se budeme těšit na příští rok, kdy se nás snad sejde mnohem více.

Děkujeme Obecnímu úřadu Horní Podluží za finanční dar a panu Frišovi za obsluhu v baru.

Vzhledem k tomu, že máme rádi zábavu a dobrou společnost, tak jsme se hned následující neděli vydali na první HORNOPODLUŽSKÝ PODTOLŠTEJNSKÝ MASOPUST. Naš průvod masek začal u obecního klubu za doprovodu koňského spřežení a za zvuků harmoniky. Veselá obchůzka maškar měla několik masopustních zastávek, kde se jedlo, pilo (panáček za panáčkem) a hodovalo. Po uvítací říkance si náš medvěd podle tradice zatancil s hospodářem, zábava to byla náramná. Cestou jsme nikoho nenechali na pochybách, že právě prochází průvod masek. Každého, koho jsme potkali, náš strašák pomaloval za mohutného povzbuzování ostatních a rámusu našich hudebních nástrojů. Sice nás „cesta“ ke kostelu sv. Kateřiny do Dolního Podluží „trochu“ zmohla, ale na další pravé masopustní hodování jsme se těšili také. U kostela se sešly průvody všech tří podtolštejských obcí a veselice mohla začít. Společně jsme poskládali hůl, kterou se přivolalo jaro. Nechyběly jitrničky, zabijačkový guláš ani pivo. Ještě se zpívalo a veselilo, co komu nohy dovolily.



Moc děkujeme za lahodné občerstvení, které nám připravili pan Bo-

humil Kudla s rodinou, pan starosta Kopecký s MUDr. Martinkovou, Petr Hoření s manželkou, Pepča Hroník, Hotel Slávie a rodina Hladíkova. Velký dík patří ještě jednou panu Kudlovi, který nám zajistil koňské spřežení a harmonikáře (o té velké lahvi plné výborné slivovice ani nemluvíme...), hasičům za zajištění bezpečnosti, p. Marencové za finanční dar, p. Frišovi za párečky a všem, kteří přišli a užili si společně masopustní zábavu.

Nesmutněte, za rok se sejdem zase !!!!

Pavla Petružálková
Foto Jaromír Petružálek



Jak se pod Tolštejnem masopustovalo



Když se ještě nedávno řeklo masopust, mnozí si zřejmě vybavili Zubrnice, Krásnou Lípou a třeba i Varnsdorf, tedy místa, kde měly průvod masek a pozdně zimní lidové veselice s hodováním bohatou a dlouhou tradicí. Ale od letošního roku si budou Jiřetín a Horní i Dolní Podluží jistojistě vybavovat jen ten náš masopust, Podtolštejnský. A není se čemu divit. Poslední únorovou neděli odpoledne se u kostela sv. Kateřiny, na hranici katastrů všech tří obcí, sešly tři originální průvody masek a jejich muzikanti a obce pod Tolštejnem měly jedinečnou šanci sledovat strhující premiéru „svého“ masopustu. Ale dovolte mi se vrátit na začátek, tedy k plánování celé akce. Když řeknu, že na přípravu masopustu včetně průvodů bylo jenom několik týdnů, nebudete mi to věřit. Přesto je to tak. Co jinde plánuji celý půlrok, naše tři vesnice zvládly za bratru šestkrát sedm dní. Vzájemná spolupráce, důvěra, přešel nápadů a hlavně nadšení nahradilo týdny a týdny příprav a vykouzlilo ojedinělé odpoledne pro všechny. Jako první přišlo na místo společného setkání Horní Podluží. Nezapomenutelné entrées s kočárem taženým koníky se určitě zapíše do masopustní kroniky. Dolní Podluží a Jiřetín dorazily za malou chví-

li a bezhlavě se vrhly do víru tance a zábavy. Aby ne, tři harmoniky, dvoj housle a množství bubínků, tamburín a rolníček nenechalo ničí nohy ladem. Ale pozor... něco se chystá! Když se pan Martin Louka chytá mikrofónu, tak se vždycky něco chystá! Vida, sám pan Albrecht Berka z Dubé přišel pozdravit masopustní průvody. Taková čest... Po jeho milých slovech přistoupila dolnopodlužská rychtářka Iva Minářová a za pomoci svých kolegů, jiřetínského rychtáře Bohuslava Kaprálika a zástupkyně hornopodlužského rychtáře Jindry Koldové složila masopustní žezlo, jakousi velkou dřevěnou berlu, jejíž výjimečná úloha se měla záhy ukázat. Žezlo se skládá ze tří částí, každá obec si s průvodem přinesla tu svou část. Ve chvíli, kdy všechny tři díly zapadly do sebe, probudila se kouzelná síla žezla a nic nebránilo dolnopodlužské rychtářce přivolávat jaro. Možná to nevíte, ale v Lužických horách vládne zímě Ledová Mařena z Mařenic, sídlící v ledové jeskyni, která rozdělila kouzelné žezlo na tři části, čímž mu vzala čarovnou moc přivolat jaro. A bylo právě úkolem maškarních průvodů donést části žezla na jedno místo, spojit je a třemi údery o zem jaro přivolat. Věru nelehký úkol. Ale to bychom nebyli my, Podlužáci a Ji-



řetíňáci, abychom to nezvládli. Když bylo kouzlení u konce, pokračovalo hodování, tanec, zpěv, veselice, zkrátka jsme přivolávali jaro, jak jen to šlo. Starostenský sud piva dokulilo Dolní Podluží, jitrničky Hornák a v Jiřetíně navařili masopustní gulášek, radost ochutnat. Kromě toho byly buchty, placky, koblihy a další a další pochoutky. O půstu se opravdu ještě mluvit nedalo. Nevím jak vy, ale mně se premiérový Podtolštejnský masopust moc moc líbil a bylo mi ctí být u zakládání této nové tradice. Příští rok pod vedením Horního Podluží

na shledanou! A ještě mi dovolte pár slov díky – moc děkuji všem představitelům obcí, tedy paní Ivě Minářové, Jindře Koldové, panu Kaprálikovi a Zoserovi za podporu a pomoc s organizací, také panu Loukovi nejen za moderátorskou úlohu, panu Suchardovi a paní Jelínkové za historickou vsuvku, panu Bezchlebovi a Hortíkovi za zajištění zázemí v kostele a paní Hejdukové, Surmajové a Trefášové za bedlivou starost o naše plná břicha. Už se těším na druhý ročník!

Petra Francová,
foto Vojta Ptáček



KINO LUŽ DOLNÍ PODLUŽÍ

Sony Digital Cinema 4K realD 3D

tel. 602 112 943 • e-mail: inkavo@iex.cz
www.kulturouseveru.cz • www.dolnipodluzi.cz
www.facebook.com/bio.luz.dolni.podluzi

PROGRAM NA BŘEZEN

■ Pátek 3. 3. ve 20 hodin TIT

PADESÁT ODSŤÍNŮ
TEMNOTY

USA – Erotický thriller – Už žádná pravidla. Už žádná tajemství – Ml. nepřístupno – Vstupné 120 Kč – 115 minut

■ Sobota 4. 3. v 18 hodin TIT

T2 TRAINSPOTING

USA – Akční film – Přízněj si minulost. Vyber si budoucnost – Ml. přístupno – Vstupné 110 Kč – 115 minut

■ Pátek 10. 3. ve 20 hodin TIT

LÉK NA ŽIVOT

USA – Mysteriózní thriller – Jste připraven, pane Lockharte? Tak začínáme – Ml. přístupno – Vstupné 110 Kč – 140 minut

■ Sobota 11. 3. v 18 hodin TIT

RESIDENT EVIL: Poslední kapitola 3D

USA – Závěrečný díl úspěšné filmové série na motivy videoher – Ml. přístupno – Vstupné 130 Kč – 100 minut

■ Pátek 17. 3. ve 20 hodin TIT

■ Sobota 18. 3. v 18 hodin TIT

LOGAN: Wolverine

USA – Akční dobrodružný film – Jeho čas nadešel – Ml. přístupno – Vstupné 130 Kč – 130 minut

■ Pátek 24. 3. ve 20 hodin ČV

■ Sobota 25. 3. v 18 hodin ČV

KRÁSKA A ZVÍŘE 3D

USA – Film z produkce studia Walta Disneye – Hraná adaptace filmové klasiky – Vstupné 140 Kč, děti a důchodci 115 Kč – 90 minut

■ Pátek 31. 3. ve 20 hodin ČV

■ Sobota 1. 4. v 18 hodin ČV

ŠMOULOVÉ:
Zapomenutá vesnice 3D

USA – Film pro celou rodinu – Nikdy nebyli sami – Vstupné 140 Kč, děti a důchodci 115 Kč – 90 minut

Vysvětlivky: ČV – česká verze
TIT – originální verze s českými titulky

realD 3D

3D je tak uvěřitelné, že je to až neuvěřitelné

KAM VE VOLNÉM ČASE?

POZVÁNKY NA SPORTOVNÍ, KULTURNÍ A SPOLEČENSKÉ AKCE V OBCÍCH PODTOLŠTEJNSKA

■ Pátek 10. 3. od 17.00 h.

ČAJ O PÁTÉ

Posezení pro dospělé milovníky knih při čtení a šálku čaje • Horní Podluží, obecní knihovna

■ Sobota 11. 3. od 13 do 17 h.

BŘEZNOVÉ TVOŘENÍ

Zajímavá rukodělná tvorba skleněné mozaiky a pletení z papíru. Kurzovné 50 Kč za osobu a kurz • Horní Podluží, obecní klub

■ Středa 15. 3. od 8 do 16 h.

DEN OTEVŘENÝCH DVEŘÍ
V ZŠ DOLNÍ PODLUŽÍ

Pozvánka pro zájemce o prohlídku školy • Dolní Podluží, základní škola

■ Pátek 31. 3. od 17.00 h.

MEJDAN NEJEN
PRO ŽENY III

Příjemné setkání s vystoupením dětí, soutěží o nejlepší velikonoční nádivku a hudbou skupiny Do Do Band • Dolní Podluží, kinokavárna Bio Luž

■ Sobota 1. 4. od 18.00 h.

JOSEF ZOSER – VOKNA

Opožděná vernisáž výstavy fotografií a pohodové aprílové posezení s hudbou skupiny DARUDAJ a slovem poetického studia DOTEKY • Jiřetín pod Jedlovou, galerie V Podstávce

bou skupiny DARUDAJ a slovem poetického studia DOTEKY • Jiřetín pod Jedlovou, galerie V Podstávce

■ Úterý 4. 4. od 14 do 17 h.

ZÁPIS DO 1. TŘÍDY

Důležitý životní krok budoucích prvňáčků • Dolní Podluží, základní škola

■ Pořad bohoslužeb
v Jiřetíně pod Jedlovou

neděle v 8.30 h.

úterý v 16.30 h.

Kostel Nejsvětější Trojice

Vážení pořadatelé sportovních, kulturních a společenských akcí pro veřejnost! Působíte v oblasti Dolního Podluží, Horního Podluží či Jiřetína a máte zájem o zveřejnění vaší pozvánky? Informace o vašich dubnových akcích zašlete do 24. března 2017 na adresu martin.louka@seznam.cz. Na stejné adrese si můžete také objednat pravidelné bezplatné zasílání programového přehledu na vaši domácí elektronickou adresu.

Čaj o páté

Posezení pro dospělé milovníky knih při čtení a šálku čaje

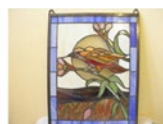
Pátek 10. března od 17 hodin

Obecní knihovna v Horním Podluží

Březnové
tvorění

Sobota 11. 3. 2017 od 13 do 17 hodin

- Skleněná mozaika
- Pletení z papíru



Obecní klub Horní Podluží • Kurzovné 50 Kč za osobu a kurz

SPOLEČENSKÁ RUBRIKA

BLAHOPŘEJEME



Koncem ledna oslavil pan **Miloslav CÍSAŘ** své osmdesátiny. Vše nejlepší, hodně spokojenosti, štěstí a pevného zdraví do dalších let přejí všichni přátelé včetně „klokánků“.

VZPOMÍNÁME



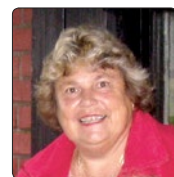
Dne 29. března tomu bude 30 roků, kdy nás nečekaně a navždy opustil pan **Miloslav PAŠTIKA** z Jiřetína pod Jedlovou. Dodnes s láskou vzpomínají

manželka Marcela, syn Miloslav, dcera Marcela a vnoučata Honza, Zdena i Ondra, Maruška a pravnouček Kuba (i když jen z fotografie)



Dne 18. března vzpomínáme 1. výročí úmrtí paní **Drahomíry REJZLOVÉ**. Prosíme o vzpomínku.

Manžel Slávek, syn Jiří, přítelkyně Jiřinka a ostatní příbuzní
Děkujeme.



Dne 23. 2. 2017 nás navždy opustila paní **Margita ENDLEROVÁ**. Kdo jste ji měli rádi, věnujte jí prosím tichou vzpomínku.

Děkujeme Policii ČR za úsilí vynaložené na její záchranu.

Bratr s rodinami

Mejdan nejen pro ženy

muži srdečně vítáni ☺

PŘIVÍTÁME JARO A OSLAVÍME MDŽ

Čeká nás:

- Vystoupení dětí ze ZŠ Dolní Podluží pod vedením Jitky Ptáčkové
- Zarecituje nám Jiřík Buršík
- Soutěž o nejlepší velikonoční nádivku

K tanci a poslechu zahraje náš oblíbený DoDoBand

dne 31. 3. 2017 od 17.00 hod.
v kinokavárně Bio LUŽ v Dolním Podluží

Připravil Obecní úřad Dolní Podluží
V případě zájmu o dopravu na tuto akci volejte: 608 550 526



PERMONÍK

Permoník jsou noviny pro občany a chalupáře Dolního Podluží, Jiřetína pod Jedlovou a Horního Podluží. Společnými vydavateli jsou obecní úřady zmíněných obcí. Vycházejí od roku 1993 v černobílém provedení. V barevném provedení jsou uveřejněny na internetových obecních stránkách od roku 2015. Další informace o uzávěrkách, příjmu inzercí a příspěvků apod. jsou uveřejněny vždy na poslední straně dole v tiráži.

Pravidla pro uveřejňování příspěvků

- 1/ Příspěvky uveřejněné v novinách nejsou honorovány. Nevyžádané příspěvky se nevracejí.
- 2/ Redakční rada si vyhrazuje právo rozhodnout o zveřejnění nebo nezveřejnění příspěvku.
- 3/ Redakce si vyhrazuje právo uveřejnit příspěvek a vyjádření k němu pouze jednou bez dalších reakcí.
- 4/ Redakční rada posuzuje, zda se nejedná o komerční sdělení / inzer-

ci. V případě, že jedná, platí běžné podmínky placené inzerce.
5/ Pokud autor použije ve svém příspěvku informace převzaté z jiného zdroje chráněného autorskými právy a předem si nezajistí souhlas autora převzatých informací, nebo neuvede zdroj takové informace, nese osobní odpovědnost za případné právní důsledky.

INZERCE V PERMONÍKU

Řádková – do 5 řádků 50 Kč, každý další řádek 10 Kč (sl. 45 mm)

Plošná – 10 Kč/cm²

Vložená – 1 300 Kč

Za opakovanou inzerci se slevy neposkytují, ceny jsou bez 21% DPH

POZVÁNKY z okolí

KRUH PŘÁTEL MUZEA VARNSDORF

■ **Pondělí 20. 3. v 18 hodin** v Městském divadle Varnsdorf

Tichý lov

Wolfgang Grafe t Grossschönau promítá diapositivы na téma Zvířata v Evropě. Simultánní překlad zajištěn. Vstupné 20 Kč, pro členy KPMV a pro studenty zdarma.

■ **Středa 22. 3. v 18 hodin** v Městském divadle Varnsdorf

Sedmdesát let varnsdorfské stávky

Přednáší historik Mgr. Petr Sedlák, Ph.D.

Vstupné 20 Kč, pro členy KPMV a pro studenty zdarma.

SPOLEK PŘÁTEL RUMBURKU

■ **úterý 14. 3. 2017 od 18.00 h.**, Městská knihovna Rumburk, spolupořádá Městská knihovna Rumburk

Šluknovský výběžek – Krajina kovaných křížů jako uměleckořemeslný odkaz předků. Kamenné kříže jako projev lidové zbožnosti.

Přednáška a představení publikace (možnost podepsání) Mgr. Natalie Belisové a PhDr. Jiřího Belise.

■ **úterý 11. 4. 2017 od 18.00 hod.**, Městská knihovna Rumburk

Srovnávací fotografie Rumburku VI – náměstí

Beseda a promítání dobových a aktuálních fotografií Václava Jelínka. Komentují Václav Jelínek a Jaroslav Hocký.

Spolupřádá Městská knihovna Rumburk

◀ **JIŘETÍN p/J** – Po krátkém poryvu větru dne 2. 3. 2017 v dopoledních hodinách došlo k rozlomení tůje u budovy školky. Naštěstí se vše obešlo bez úrazu a po konzultaci s CHKO Lužické hory byly tůje u vchodu pokáceny.

foto Josef Zoser

6/ Redakce si vyhrazuje právo odmítnout zveřejnění textu z důvodu jeho délky nebo neaktuálnosti, nebo pokud článek (fotografie) svým obsahem porušuje zákonné a morální normy stanovené v České republice, či jde o bezdůvodnou skrytou inzerci.
7/ V novinách nejsou zveřejňovány příspěvky:

- a) diskriminující občany z důvodu rasy nebo etnického původu, pohlaví, sexuální orientace, věku, zdravotního postižení, náboženství či víry,
- b) týkající se soukromých či osobních sporů občanů či skupin občanů, které nesouvisí s obecní tematikou,
- c) postrádající identifikaci pisatele (anonymy)
- d) obsahující politickou polemiku nebo týkající se činnosti politických

stran a hnutí s výjimkou akcí pořádaných pro veřejnost

8/ U textu a fotografií (kreseb, grafik) musí být jasné autorství.

9/ Textové příspěvky dodávejte pokud možno elektronicky v běžných textových editorech s příponou .doc, .docx, .txt, .rtf) nebo jako vlastní text e-mailové zprávy. Pište pokud možno jednoduše, bez jakéhokoliv formátování a dodržujte základní pravidla pro psaní textů na počítači. Texty prochází korekturou, uvítáme však, budete-li dodržovat pravidla českého jazyka.

10/ Fotografie a obrázky posílejte v běžných formátech jpg, png, tif, případně pdf vždy v dostatečném rozlišení, to je při dodržení minimálních velikostí hodnot 250–300 dpi, rozměr alespoň 1600 obr. bodů, velikost 1 MB.

JIŘETÍN pod Jedlovou – **svoz tříděného odpadu** každý lichý týden
13. 3. – 27. 3. 2017

PERMONÍK

– měsíčník pro občany a chalupáře Jiřetína pod Jedlovou, Dolního Podluží a Horního Podluží • vydávají: OÚ Jiřetín p. J., tel. 412 379 231, e-mail: obec@jiretin.cz • OÚ Dolní Podluží, tel. 412 379 264, e-mail: urad@dolnipodluzi.cz • OÚ Horní Podluží, tel. 412 379 181, e-mail: obecniurad@hornipodluzi.cz • ev. č. MK ČR E 12241 • inzerci přijímá p. Kapráliková (OÚ Jiřetín p/J), tel. 412 379 231 • **příspěvky čtenářů, jejichž obsah nemusí být totožný s názory a stanovisky redakce, přijímají OÚ** • grafická úprava a sazba Jiří Stejskal, tel. 606 276 560, e-mail: info@jiristejskal.cz • tisk SOŠmgp Rumburk • náklad 1120 ks • vychází první (příp. druhou) středu v měsíci

UZÁVĚRKA příštího čísla je v úterý 28. 3. 2017 a vyjde ve středu 5. 4. 2017